

CHƯƠNG TRÌNH LÀM VƯỜN CỘNG ĐỒNG P-PATCH
P-PATCH COMMUNITY GARDENING PROGRAM
NỘI QUY CỦA P-PATCH
P-PATCH CODE OF CONDUCT

Ban Chỉ đạo Láng giềng, điều luật số #1-2010

Điện thoại của P-Patch 206-684-0264

Tên của P-Patch và Địa chỉ:

Dept. of Neighborhoods Director's Rule #1-2010

P-Patch Phone 206-684-0264

P-Patch Name and Address:

Trong khi vui chơi tại khu vườn cộng đồng, các hành vi sau đây bị cấm:

While enjoying your community garden, the following are prohibited:

- **Phá hủy tài sản** Destruction of property
- **Chó nuôi** không có dây dẫn hoặc không có giấy phép Unleashed and or unlicensed **dogs**
- **Đánh cắp** cây cối hoặc tài sản **Theft** of plants or property
- **Hành vi tình dục** **Sexual misconduct**
- Sở hữu, buôn bán, hoặc dùng **các loại thuốc bất hợp pháp**
Possession, sale, or use of **illegal drugs**
- **Vứt bỏ đồ vật bừa bãi, thay vì vào các thùng rác hoặc thùng chứa đồ tái tạo**
Disposing of unwanted items anywhere but in a designated trash or recycling receptacle
- **Súng ống hoặc các vũ khí khác**
Possession of firearms or other weapons
- Bất cứ **hành vi nào cản trở** người khác sử dụng P-patch
Any **conduct that unreasonably interferes** with other people's use of the P-Patch.
- **Sách nhiễu** một người dân, người làm vườn, hoặc nhân viên
Harassment of a member of the public, gardener, or staff.
- Dùng **rượu bia** không có giấy phép
Drinking of **alcoholic beverages** without a permit

- **Hút thuốc lá Smoking**
- **Sử dụng trái phép các vòi nước** (tắm rửa, gội đầu, giặt giũ)
Improper use of water fixtures (e.g. no bathing, shampooing, or washing clothes)
- **Hành động phá rối/không an toàn** đối với các người khác trong khu vườn
Engaging in **disruptive/unsafe behavior** that disturbs others in the garden
- **Nhổ nước bọt, tiểu tiện, tiêu tiện** (ngoại trừ ở nơi vệ sinh)
Spitting, urinating, or defecating (except in designated restroom fixtures)
- **Cắm trại** (Luật thành phố Seattle 18.12.250)
Camping (Seattle City Ordinance 18.12.250)

Thi hành luật: không tuân hành luật định có thể sẽ bị:

Enforcement: Failure to comply with the rules may result in:

- Bị đuổi ra khỏi chương trình P-Patch;
Disqualification from further participation in the P-Patch program;
- Bị đuổi ra khỏi khu P-patch trong một khoảng thời gian cố định
Withdrawal of permission to remain on the property for a specified period of time;
- Bất cứ ai còn lưu vãng khu P-patch sau khi bị cấm không được xâm nhập có thể bị ghi phạt hoặc giam giữ do xâm phạm trái phép chiếu theo luật thành phố SMC 12A.08.040.
- Any person who enters or remains on P-patch property after having been notified that their permission to be on the property has been withdrawn is subject to citation or arrest for criminal trespass. SMC 12A.08.040.